

Cambridge International A Level

A LEVEL ARABIC		9680/42
Paper 4 Texts		May/June 2021
MARK SCHEME		
Maximum Mark: 75		
	Published	

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2021 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

Cambridge International A Level – Mark Scheme PUBLISHED

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always whole marks (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit
 is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme,
 referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

© UCLES 2021 Page 2 of 12

الجزء الأول

Question	Answer	Marks
1	تاريخ الأدب العربي الأول: العصر الجاهلي، د. شوقي ضيف اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.	
1(a)	انقطع زهير لسيد شريف اسمه هرم بن سنان، فمدحه وتغنى بكرمه وحبه للخير والسلام وتوسّطه بالصلح بين قبيلتي عبس وذبيان في حرب السباق. فأعدق عليه هرم العطايا. وفي هذا الصدد أن هرمًا "حلف أن لا يمدحه زهير إلا أعطاه ولا يسله إلا أعطاه ولا يسلم عليه إلا أعطاه: عبدًا أو وليدة أو فرسًا، فاستحيا زهير مما كان يقبل منه، فكان إذا رآه في ملاً قال: عموا صباحا غير هرم، وخيركم استثنيت". وقد مدح هرم بن سنان والحارث بن عوف: كيف أصلحا بين المتحاربين: والحارث بن عوف: كيف أصلحا بين المتحاربين: هذه الأبيات من قصيدة "لمن الديار بقُنَّة الحجر" الزهير في مدح هرم بن سنان، أي: دع ما أنت فيه واصرف في الأبيات أعلاه، يسبغ الشاعر على هرم بن سنان صفات السيد البدوي الجاهلي المثالية، فهو شجاع في أي الأبيات أعلاه، يسبغ الشاعر على هرم بن سنان صفات السيد البدوي الجاهلي المثالية، فهو شجاع في الحرب، كريم في المسبغة والجوع، ليس بغمًاش ولا غادر، إذا صمم اندفع يُمُضي ما صمم عليه، لا يستره عن الخير ستر، بينما تقوم الأستار بينه وبين كل فاحشة. ويثتي زهير عليه بما عرف من فضله وبما قدم من مأثر النجدة وإغاثة الضعفاء واحتمال كل بلاء. ومن جميل قوله في الجمال، وصفه للمرأة: ومن جميل قوله في الجمال، وصفه للمرأة: وأما المقلتان فمن مهاة وللدر الملاحة والصفاء سواه.	
1(b)	القصيدة العربية الجاهلية معروفة بعناصرها وتقاليدها الفنية حيث تبدأ عادة بالوقوف على الأطلال والتغزل بالمحبوبة ويخرج منها الشاعر إلى وصف الرحلة، ثم ينتقل لغرضه الرئيس وهو المدح ويختمها الشاعر بأبيات من الحكمة. التبع زهير بن أبي سلمى ذلك في أشعاره. كتب ديوان في الشعر حيث انطوى على مدح لهرم بن سنان وأبيه وقومه، ومدح للحارث بن عوف، كما انطوى شعره على بعض الهجاء والفخر، وأشهر ما فيه المعلّقة. شخصية زهير فيها بر ورحمة، وفيها نزعة قوية إلى الخير. من أبرز المواضيع التي تطرق إليها زهير في شعره الحكمة، فقد عاش زمنًا طويلًا، وخبر الناس، وعرف دواخلهم، وجرب الزمن، فتضمن شعره الكثير من المثلّ العليا، والمبادئ القيمة. ومن حِكَمه: • ومن يك ذا فضل فيبخل لفضله على قومه يستغن عنه ويذمم ومن يجعل المعروف في غير أهله يكن حمده ذما عليه ويندم.	

© UCLES 2021 Page 3 of 12

Question	Answer	Marks
1(b)	• لسان الفتى نصف ونصف فؤاده فلم ببق إلا صورة اللحم والدم.	
	• ألا ليت شعري هل يرى الناس ما أرى من الأمر أو يبدو لهم ما بدا ليا.	
	 الود لا يخفى وإن أخفيته والبغض تبديه لك العينان. 	
	 فإن تك في صديق أو عدو تخبرك العيون عن القلوب. 	
	عاش زهير طويلًا، وشهد حرب داحس والغبراء، كما كان داعية سلامٍ وحب إبان الحرب. مات زهير، لكن	
	حكمته لم تمت إلى يومنا هذا، فما يزال "من يغترب يلقى عدوًا صديقه، ومن يخشى الموت يناله في كل	
	مكان، وأيضًا مازالت خلائق الإنسان لا تخفى على الآخرين مهما بذل من جهد لأجل ذلك".	
	كان زهير يؤمن بأن الله يعلم كلِّ ما في العالم، حتى بما تحتويه صدورُ الناس، ثم بمحاسَبته يومَ القيامة، أو	
	بعقابه في هذه الدنيا، والحق أنَّ الإيمان بالله ووجوده في كلِّ مكان ومراقبة كلُّ ما يفعله الإنسان من خير	
	وشر، يقول:	
	فلا تكنُّمُنَّ الله ما في نُفوسكم ليَخفَى ومهما يُكتَمِ اللهُ يَعلَمِ	
	يُؤخِّرْ فيُوضَعْ في كتابٍ فيدَّخَرْ ليوم الحسابِ أو يُعَجَّلْ فيُنقَمِ	
	كتب زهير أيضا عن الشجاعة التي لم يخلُ أيُّ عربي منها، فكانوا مفتخِرين بهذه الصفة حتى إنهم كانوا يُعْلون	
	ذِكرَ خصومهم؛ لمجرَّد أنهم أعلى منهم؛ للإشارة إلى أنهم قد صرعوا من كان قويًّا لا ضعيفًا، وهكذا يقول في	
	مدح هرِم بن سنان وإخوته:	
	حِنِّ إذا فرِعوا، إنسٌ إذا أمِنوا ممَرَّدون بَهَالِيلٌ إذا جَهَدُوا	
	كتب زهير عن السخاء الذي اشتهَر به العرب، فكانوا يُنفِقون كلِّ ما يمتّلكونه من الأموال فقد كتب زهير يقول	
	مادحًا هرم بن سنان في سخائه:	
	أليس بفيًاضٍ يداه غمامةً ثِمالِ اليتامي في السنين محمَّدِ	
	كان زهير يطلب من الناس بأن لا يكونوا مُقاتلين ولا متقاتلين ويقول في مدح هرم بن سنان:	
	ومن لم يذُدْ عن حوضِه بسِلاحِه يُهدَّمْ ومَن لا يَظلِمِ الناسَ يُظلَمِ	
	حثَّ زهيرٌ الإنسانَ على أن يتحلَّى بالكرم أيضا فيقول وهو يمدح سنان وإخوته:	
	لو كان يَقعُد فوق الشمسِ من كرمٍ قومٌ لأولُهم يومًا إذا قعَدوا	
	(يجب على الطالب أن يكتب عن الشاعر وأن يستعين ببعض الأشعار التي درسها ويشرحها بالتفصيل)	

Question	Answer	Marks
2	تاريخ الأدب العربي: العصر العباسي الثاني، د. شوقي ضيف اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.	
2(a)	الأبيات الأولى هي من قصيدة طويلة للبحتري يمدح ويصف فيها بِركة الخليفة المتوكل. ويفتتح الشاعر هذا النص الوصفي بنداء إلى كل من ابتسمت له الفرصة فاستطاع أن يلقي نظرةً على هذه البركة العجيبة، هذه البركة التي بلغت الغاية في الحسن والجمال: يَا مَن رَأَى البركة الحسناءَ رؤيتُها والآنساتِ إذا لاحَت مغانيها وينتقل الشاعر بعد ذلك، فيُجسِّد هذا الماء المنصب ويُشخِّصهُ متخيلًا أنه مجموعة من الرجال شكَّات وفودًا متزاحمةً كثيرة، متوجهةً إلى مكان معين في سرعةٍ وعجلةٍ وتدافعٍ منتظمٍ عجيب، فهذا المشهد يشبه مشهدًا آخر وقر في ذهن البحتري وهو ينظر إلى هذا التدافع والانصباب العجيبين، إنه مشهد الخيل وهي تخرج مندفعةً	

© UCLES 2021 Page 4 of 12

Question	Answer	Marks
2(a)	مسرعة بعد أن أطلقها من كان يقيدها، وهو تشبية يتماشى مع البيئة العباسية. ثم يصف البحتري المياه المتدفقة ويلحظ فيها جانبًا آخر من الروعة والجمال، وهو جانب اللون الذي رآه أبيض كالفضة البيضاء وهي تسيل بكل جمال ورقة وانسياب من السبائك، وتجري في المكان المحدد لها بانتظام عجيب وترتيب باهر. ولا يكتفي البحتري بوصف هذه البركة العجبية صباحًا، بل يتجاوز ذلك إلى الكشف عن مشهد مسائي متميز، تتألق معه هذه البركة لتبهر الأبصار وتأخذ بمجامع القلوب، ففي الليل حين تتناثر النجوم في السماء تتعكس هذه الأجرام على صفحة الماء في البركة، فيتكون مشهد رائع، حتى ليُخيِّل إلى المشاهد أنَّ السماء قد رُكِّبت فيها، وهذا تصوير يوحي بالصفاء والنقاء الذي يتميز به ماء هذه البركة. فانصباب الماء بسرعة أضحى البركة. ويصف البحتري في الأبيات الشعرية الثانية الوزير أبا محمد الفتح بن خاقان، وهو وزير وأديب وشاعر ترعرع البركة. في أحضان الدولة العباسية، اتخذه المتوكل أخا، وكان يقدمه على سائر ولده وأهله. اشتهر بدوره في إخماد في أحضان الدولة العباسية، اتخذه المتوكل أخا، وكان يقدمه على سائر ولده وأهله. اشتهر بدوره في إخماد الفتنة التي وقعت بين قبائل تغلب. مدح البحتري الفتح بن خاقان منوها بسياسته وحزمه وشجاعته وأناته في في أحضان الدولة الضعيف ورده المظالم ونشره للعدل. يصف البحتري قائد الجيش مصورًا هبيته وكبرياءه يقول: إذا ما مشى بين الصفوف تقاصرت ووس الرجال عن طوال سميدع (السيد السخي الكريم، يقول: إذا ما مشى بين الصفوف تقاصرت رؤوس الرجال عن طوال سميدع (السيد السخي).	
2(b)	(على الطالب أن يشرح بالتفصيل الأفكار المطروحة في الأشعار المختارة) هو أبو عبادة الوليد بن عبيد الله الطائي، أشعر الشعراء بعد أبي نواس ولد في قرية منبج في قبائل طيء قرب حلب ونشأ ببينهم فغلبت عليه فصاحة العرب، ولازم وهو فتى أبا تمام وعليه تخرج ثم خرج إلى العراق وأقام في خدمة المتوكل والفتح بن خاقان مُحترمًا عندهما إلى أن حدثت الفتتة التي قتل فيها المتوكل ووزيره الفتح وذلك عام 247 هـ. كره البقاء فعاد إلى وطنه حيث قبائل طيء ثم عاد مرة أخرى إلى العراق وإلى سالف عهده من مدح الخلفاء والأمراء هناك - ولا سيما المعتز - وبقى إلى آخر حكم المعتمد ثم رجع إلى سوريا وإلى أعراب طيء واستقر في منبح حيث أدركته الوفاة وهو يناهز الثمانين عام 248 هـ. رحل إلى الشاعر أبى تمام الذي كان خبيرًا في المديح بأشعاره، فلما وقد عليه البحتري بقدرته الشعراء ألى أبو تمام للبحتري: أنت أشعر من أنشدني فكيف حالك، ويبدو أن إعجابه به قد دفعه إلى الاطمئنان على أمور معاشه فشكا البحتري، بؤسه وفقره فوجهه أبو تمام برسالة توصية إلى أهل معرة النعمان مؤكدًا على شاعريته الجيدة وكأنه يدفع به إلى مسيرته الطويلة في عالم المديح وجمع المال الذي أثبت البحتري أنه ظل ما المدح والغزل والوصف والرثاء والحكمة أما الهجاء فقد كان فيه مقلًا. وما أن نضجت موهبة البحتري في المدح والغزل والوصف والرثاء والحكمة أما الهجاء فقد كان فيه مقلًا. وما أن نضجت موهبة البحتري في المدح والغزل والوصف والرثاء والحكمة أما الهجاء فقد كان فيه مقلًا. وما أن نضجت موهبة البحتري في وكان على فضله وفصاحته بخيلًا وأقدرهم ثوبًا، وأكثرهم فخرًا بشعره حتى كان يقول لنفسه إذا أعجبه شعره (أحسنت والله) ويقول للمستمعين مالكم لا تقولون أحسنت؟	

© UCLES 2021 Page 5 of 12

Question	Answer	Marks
2(b)	ويعتقد أن بعضهم اعتدى عليها واغتصب غلتها فقال مستجيرًا به:	
	قد غدت ضيعتي منوطة *** بحيث نيطت للناظر الزهره	
	اروم بالشعر ان تعود فما *** اقطع فيما ارومه شعره	
	وفي بعض قصائده للمعتز يستأذنه في الذهاب إلى الشام للنظر في أملاكه، مثل قوله:	
	هل اطلعنَ على الشام مبجلاً *** في عز دولتك الجديد الموفق	
	كان البحتري يحب الهدايا فكان يهجو في بعض أشعاره إلى حرمانه من جائزة أو إلى كفران صنيعة عند بعض	
	معاصریه.	
	(يجب على الطالب أن يذكر ويشرح بعض الأشعار المتعلقة بالموضوع)	

Question	Answer	Marks
3	من الأدب النسائي المعاصر: العربي والغربي، السيدة ليلى الصباغ اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.	
3(a)	تدل الأبيات الشعرية الأولى من قصيدة "طمأنينة السماء" للشاعرة فدوى طوقان بعدم ثقة فدوى بنفسها بالرغم من نجاحها في حياتها. تشعر بأنه لا قيمة لشهرتها وهي ضائعة في نفسها وبين أفراد عائلتها ومجتمعها. تشعر بأنهم لا يفهمون مشاعرها ولا أحاسيسها ولا بؤسها. تحس فدوى بأن شخصيتها ثقيلة وأن ذائها قائمة. تقول إن أيامها مليئة بالظلام ولا يوجد مهرب من حالها: النور؟ أين النور؟ موهبة فدوى الشعرية كانت نتاج عوامل متعددة: • الإحساس بالوحدة وما نزل بها من آلام ومصائب كثيرة، مثل موت أخيها إيراهيم • الفكرة الخاطئة للمجتمع والعائلة عن مركز ودور المرأة في الحياة عامة. • المعاناة التي يمر بها الشعب الفلسطيني من ظلم الانتداب الإنجليزي وما لم بهم من تشرد وضياع. عانت فدوى كثيرًا في طفولتها وفي شبابها من القلق النفسي والقهر والضياع، ولكن في سن العاشرة حدث تحول خطير في حياتها وذلك عندما التقت بأخيها إبراهيم. كان يحدثها كإنسان واع ومثقف وكان يحترمها كأخت وكأنثي واعية لها كيانها واحترامها. كانت فدوى تستمع في فرح وابتهاج لأشعاره. أحبت أخاها إبراهيم وشدى هي ابنة للطبيعة المخراء الهادئة التي تمنحها جوًا موحيًا بالرؤى والخيالات النقية وحيث تُلقي فدوى يما لمنعب والمثقل بالهموم، فتفتحت روح الطبيعة فيها إذ شعرت في الحرية والجمال. فأخذت تتنقل بين السفوح وخضرة الوادي مثل الروح الخفيفة المليئة بالحب والعواطف، قالت: روحا تفقح الطبيعة، المطلاقة، السفوح وخضرة الوادي مثل الروح الخفيفة المليئة بالحب والعواطف، قالت: روحا تفقح الطبيعة، المطلاقة، الجمال!	
	(يجب على الطالب أن يكتب عن معاناة الشاعرة فدوى مع ذكر وشرح بعض أشعارها)	

© UCLES 2021 Page 6 of 12

Question	Answer	Marks
3(b)	وُلدت فدوى طوقان سنة 1917 في نابلس، عاصمة جبل النار، وفي حي الياسمينة كبرت وترعرعت وعاشت	
	وتلقت دراستها الابتدائية وثقفت نفسها، حيث اقتنت الكتب وبدأت بمطالعتها. كتبت فدوى الشعر منذ نعومة	
	اظفارها وساعدها شقيقها ابراهيم على صقل وتنمية موهبتها الشعرية، وشجعها على نشر قصائدها. تفيض	
	دواوينها، بمجملها، بإشراقات جبال وحارات ومخيمات فلسطين، وتشحننا في سيرتها الذاتية وبعض أشعارها	
	بالأمل والتفاؤل على مواجهة صعاب وتحديات الحياة.	
	 تعكس فدوى طوقان في قصائدها الأولى القلق النفسي والقهر اليومي والضياع الذي يعاني منه الإنسان 	
	العربي، فتهرب الى الطبيعة بعيدًا عن مشاغل الحياة وأعبائها ومشاكل الناس وثرثراتهم، تقول:	
	" درجت على السفح النضير ، على المنابع والظلال	
	 روحًا تفتح للطبيعة، للطلاقة للجمال." 	
	وقصائد فدوى مفعمة بالحزن والأسى والشجن وذلك لأن الموت قد أخذ شقيقها إبراهيم في ريعان شبابه،	
	فنقول في رثائه:	
	أخ كان نبعَ حنانِ وحبِّ	
	وكان الضياء لعيني وقلبي	
	وهبت ریاح الردی الفانیه	
	واطفأت الشعلةَ الغاليهُ	
	وأصبحت وحدي	
	ولا نورَ يهد <i>ي</i> ئر	
	الجلج حيرى بهذا الوجودُ	
	كانت مؤمنة بالله ولكن دائما تتساءل عما إذا كان الله يسمعها:	
	" إن كنت هنا فافتح لي بابك لا تحجب وجهك عني."	
	• رغم الحزن المسيطر على عالم فدوى طوقان الا أنها كتبت أشعارا عديدة في الحب والغزل، والحب عند	
	فدوى تناغم وانسجام وامتزاج روحين في عناق أبدي ورحلة مع الحياة.	
	• عاشت فدوى القضية الفلسطينية بكل نبضة من نبضات قلبها وأعطت اهتمامها الكلي للقضايا الوطنية،	
	وسجلت المعاناة اليومية والمأساة العميقة للشعب الفلسطيني تحت نير الاحتلال ومشاعر الإنسان	
	الفلسطيني العادي تجاه الواقع المظلم المهيمن عليه.	
	تُحدّت فدوى طوقان، بقلمها وشعرها، القهر والحصار الذي فرض عليها منذ صغرها فعبرت عن معاناتها مأساها وحذنها العدة وحداعها لأحل الحدية بالفرد الدائرون عليها منذ صغرها فعبرت عن معاناتها	
	وأساها وحزنها العميق وصراعها لأجل الحرية والفرح الدائم. (يجب على الطالب أن يكتب عن مشاعر وعواطف الشاعرة فدوى مع ذكر وشرح بعض أشعارها)	

© UCLES 2021 Page 7 of 12

Section 2

الجزء الثاني

Question	Answer	Marks
4	أهل الكهف، توفيق الحكيم اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.	
4(a)	اعتمدت مسرحية أهل الكهف على ثلاث شخصيات وهم ميشلينا ومرنوش وزيرا دقيانوس، ثم الراعي يمليخا وكلبه قطمير، وأضاف إليهم الفتاة بريسكا ومربيها غالياس، والملك. فبدأت المسرحية بأهل الكهف، عاشوا ثلاثمئة عام ونيف، وماتوا، ثم بعثوا بأليستهم وحالاتهم القديمة، وقد طالت لحاهم وشعورهم وأظافرهم، وخرجوا إلى الحياة بهذه الصورة وهذا الشكل، وكانت نقودهم قنيمة، والقدم ببعث في نفوس البشرية الرهبة والتقديس، ولذلك استتكرت بريسكا أن يغيّر مشلينا هيئته التي ينبغي أن يكون عليها. ولذلك استتكرت بريسكا أن يغيّر مشلينا هيئته التي ينبغي أن يكون عليها. ولدلك استتكرت بريسكا أن يغيّر مشلينا هيئته التي ينبغي أن يكون عليها. فاصطدموا واحدًا بعد الآخر بالحقيقة، وانكفأت أحلامهم على أعقابها، فعادوا من حيث أتوا. أحلامهم أخرجتهم من الكهف، ولما أدركوا تخر تحقيقها عادوا إلى كهفهم. وليست أحلامهم واحدة في قوتها وطبيعتها وجوهرها، فحلم يمليخا الراعي المؤمن بسيط، وعلاقته بالعالم الجديد بسيطة، وهي علاقة مادية، ولذلك عاد أولاً. وحلم مرنوش أكبر من حلم يمليخا وأعمق، ولذلك جاءت عودته بعده. أما مشلينا فهو صاحب الحلم الكبير، وهو الحالم الشاعري وقد رفض أن يئد حلمه حين واجه الحقيقة وواجهته، واجهها زميلاه من قبل اعترف بها، وكانت صدمته قاسية. ولكن وجود بريسكا الجديدة كان دافعًا له على واجهها زميلاه من قبل اعترف بها، وكانت صدمته قاسية. ولكن وجود بريسكا الجديدة كان دافعًا له على الاستمرار في الحلم، فحاول أن يخلق علاقات جديدة مع بريسكا الجديدة، وما همّه أن يكون عمره ثلاثمئة عام أو أكثر إذ قبلت به بريسكا وما اهتم باختلاف الزمنين والعقليتين، وما اهمّه أن يكون عمره ثلاثمئة عام إيمانه لحظة واحدة في المسرحية ما دامت بريسكا إلى جانبه ولكن بريسكا واجهته بالحقيقة، وهي تغزر لقائهما أو أكثر وضاء هذا القديس وهو يجرّ وراءه حلمه القتيل، ولذلك عاش مشلينا بأحلامه في المسرحية أكثر ما عاش بواقعه، في حين أن واقع يمليخا ومرنوش كان أكبر من حلميهما.	
4(b)	(يجب على الطالب شرح الأحداث المتعلقة بأحلام شخصيات المسرحية) تنقسم المسرحية إلى زمن ومكان الحدث أي عند استيقاظ شخصيات المسرحية: مشلينا، مرنوش ويمليخا. ترى تلك الشخصيات أنها تعيش في زمنين مختلفين: • زمن طرسوس في أيام الحكم الوثني، وزمن طرسوس في أيام الحكم المسيحي: في الزمن الأول كان المؤمنون لا يجرؤون على القيام بشعائرهم المقدسة، ولكن في الزمن الثاني يُكرم المؤمن وتُصان	
	الحريات. • زمن رجال الكهف قبل نومهم وزمنهم عند استيقاظهم: 1 الفصل الأول: تدور أحداثه داخل الكهف حين يستيقظ مرنوش، يمليخا ومشلينيا، وثلاثتهم في الكهف، وقد شعروا بوهن في أجسادهم.	

© UCLES 2021 Page 8 of 12

Question	Answer	Marks
4(b)	الفصل الثاني من المسرحية: يصل إلى الملك نبأ أولئك الأشخاص، فيبلغه غالياس أن أولئك هم قديسون من زمن الملك دقيانوس، فقد قرأ هو في أحد الكتب المقدسة بأن هناك قديسين سيبعثون بعد نوم عميق في زمن أهل الملوك الصالحين، ويُمتر الملك لذلك النبأ فيطلب منه أن يذهب فورًا ليحضرهم إلى القصر كي يرحب بهم. وبعد أن يكتشف كل منهم بأن هذا الملك خلف لدقيانوس يشكرونه على استقباله لهم، فيطلب منه مرنوش الذهاب لروية زوجته وابنه، أما الراعي يمليخا فيطلب منه الذهاب للاطمئنان على أغنامه، ومشلينيا يذهب ليهذب من شكله كي يلتقي بحبيبته بريسكا. ليهذب من شكله كي يلتقي بحبيبته بريسكا. مرنوش سيلتقي بابنه وزوجته ولكنه يتركهم للذهاب. كان يمليخا أول من يصطدم بالحقيقة فيُسرع ليلتقي مرنوش ويقول له بأنهم غرباء عن هذا العالم؛ ذلك أنهم مكثوا نائمين بالكهف ثلاثمائة عامًا، إلا أن مرنوش يتهمه بالجنون ويتركه. يذهب مرنوش — آخذًا معه هدايا لابنه – إلى ببيته ولكن لا يجدهم، ويُختتم الفصل الثالث: تدور الأحداث في بهو القصر بعد قيام مرنوش بزيارة ببيته، يصطدم بذات الحقيقة التي اصطدم بها يمليخا من قبله ما دفعه للعودة إلى الكهف وحيدًا. 3 الفصل الثالث: تدور الأحداث في بهو القصر بعد قيام مرنوش من مشلينيا العودة إلى الكهف، فهذا العالم يبتعد يما عنم منافي المودة إلى الكهف فيزا من منافينيا المودة إلى الكهف، فهذا العالم يبتعد القصر ويلتقيها مشلينيا ويدور بينهما حوار فيأخذ بتنكيرها بالعهد المقدس الذي قطعته على نفسها بأنها لن تتزوج عدم منوش ألم المنافيا، ويدور بينهما حوار فيأخذ بتنكيرها بالعهد المقدس الذي قطعته على نفسها بأنها لن تتزوج الماليا منه بريسكا التي أحبها، وإنما هي شبيهيتها فقط شكلًا واسمًا، فالقديسة هي جدة بريسكا التي اعتقد مشلينيا أنها هي حبيبته، تولما من العذاب الذي يعيشه بل وتعطيه الصليب الذي كان قد أهداه إلى ومصدومًا، ليذهب هو الآخر إلى الكهف مرة أخرى.	
	(يجب على الطالب أن يكتب بالتفصيل عن الأحداث المتعلقة في الزمن الأول والزمن الثاني في المسرحية)	

Question	Answer	Marks
5	العواصف، جبران خليل جبران الموال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.	
	= 0003 000 ; ; (a) ; (a) ;	
5(a)	كانت كتابات جبران خليل جبران تميل إلى العقائد الدينية والاستمتاع بالحياة. في أقصوصة الشيطان نرى	
	الخوري سمعان، الكاهنَ الذي أبقى شيطانًا متراميًا جريحًا على قيدِ الحياة كي لا ينعزل البشر عن العبادة بعد	
	زواله. كان الخوري سمعان عالمًا بدقائق الأمور الروحية ولذلك حاول ألا يساعد الشيطان في البداية ولكن	
	الشيطان أقنعه بأنه سبب في رزقه وفي منْزلته.	
	القصة مليئة بالرموز المبطنة في وجود الروح ورجل الدين. أسلوب الشيطان كشف عن فكر رجال الدين	
	وبالأخص الخوري سمعان.	
	(على الطالب أن يكتب بالتفصيل عن الأفكار المطروحة في الأقصوصة)	

© UCLES 2021 Page 9 of 12

Question	Answer	Marks
5(b)	(ملاحظة: على الطالب ان يشرح على الأقل أقصوصتين أو ثلاث)	
	 العاصفة: يؤكد يوسف الفخري في هذه الأقصوصة أن في الحياة شيئًا واحدًا يستحق الإنسان أن يعيش 	
	من أجله: يقظة النفس. ولذلك طلب يوسف الفخري الوحدة، قال: جئت إلى هذه الصومعة المنفردة لأنني	
	أريد معرفة أسرار الأرض والدنق من عرش الله.	
	 البنفسجة الطموح: كان في حديقة منفردة بنفسجة جميلة الثنايا طيبة العرف تعيش قانعة بين أترابها 	
	وتتمايل فرحة بين قامات الأعشاب. لم تدم هذه القناعة فقد تمردت على نفسها وطلبت من الطبيعة بأن	
	تحولها إلى وردة ففعلت.	
	 السم في الدسم: قضية الصراع بين الحب والتضحية والثأر. "ما أكثر دهاءك يا فارس الرحال، فقد 	
	عرفت كيف تقتل ابن مالك وتبقى بريئًا من دمه. فقد بعثت إليه السم ممزوجًا بالعسل".	
	(على الطالب أن يكتب عن الأفكار المطروحة من خلال بعض الأقاصيص التي درسها)	

Question	Answer	Marks
6	الرواية المستحيلة – فسيفساء دمشقية، غادة السمان اختر (a) أو (b) من السؤال واكتب بين 500 و 600 كلمة فقط.	
6(a)	عائلة الخيام هي المحور الاساسي للرواية التي بطلتها زين وأبوها أمجد الخيّال. بعد وفاة والدتها شعرت بالغربة وهي مع عائلتها وفي مجتمعها. المجتمع الذي كانت تعيش فيه زين كان مجتمعًا ذكوريًا حيث كان الولد هو الركن الأساسي للعائلة. أما البنت فكان كل شيء "عيبا". كان والد زين يخاف عليها كثيرًا وكان يربيها مثل الصبيان وكان يريدها أن تكون حرّة وقوية. عند سفر والدها إلى دمشق ذهبت مع فهيمة (خادمة الجدة) إلى معمل دبغ الجلود حيث ظن العمال أن زين صبي وذلك بسبب شعرها القصير وسروالها "الكاوبوي". ثم تذهب زين إلى بركة "السقاية" وكان هناك أولاد يلعبون ولم تعارض زين الفكرة عندما ظنوا بانها ولد ويمكن أن تلعب معهم وأن تستحم بالماء.	
	(يجب على الطالب أن يكتب عن تجربة زين انتحالها شخصية الولد)	
6(b)	(ملاحظة: على الطالب أن يكتب عن شخصيتين بالتفصيل أو ثلاث)	
	كنبت غادة السمان عن دمشق بتفاصيل رائعة عن كل ما يتعلق بها من حاراتها وأزقتها ومقاهيها وساكنيها وعاداتها وظلمها للمرأة. تَمَثّل ذلك كله بعدة شخصيات وفي أماكن مختلفة من دمشق:	

© UCLES 2021 Page 10 of 12

Cambridge International A Level – Mark Scheme **PUBLISHED**

Question	Answer	Marks
6(b)	(يجب على الطالب أن يكتب عن بعض شخصيات الرواية مع شرح الأحداث بالتفصيل)	

© UCLES 2021 Page 11 of 12

Cambridge International A Level – Mark Scheme **PUBLISHED**

Marks	Description
22–25	Exceptional work. Excellent ability to organise material, thorough knowledge, considerable sensitivity to language and to author's intentions, understanding of some literary techniques. Really articulate and intelligent answers should be considered in this band even if there are still flaws and omissions.
20–21	Very good. Close attention to detail of passages, controlled structure, perceptive use of illustration, good insight when discussing characters. Ability to look beyond the immediate material and to show some understanding of author's intentions and of underlying themes.
18–19	Thoroughly solid and relevant work. Candidate does not simply reproduce information: can discuss and evaluate material and come to clear conclusion. Good focus on passages. Some limitations of insight but coherent, detailed approach and aptly chosen illustrations.
16–17	Painstaking. Sound knowledge of texts; mainly relevant. Some attempt to analyse and compare, some sense of understanding. Possibly not in full control of material; solid but indiscriminate. Many very conscientious candidates fall into this category: they tend to write far too much as they are reluctant to leave out anything they have learnt. Focused, coherent essays which lack really solid detail but convey a good understanding of the text should also be considered for this band.
14–15	Fair relevance and knowledge. Better organised than work in the 12–13 band: the candidate probably understands the demands of the question without being able to develop a very thorough response. Still a fairly simple, black and white approach. Some narrative and 'learnt' material but better control and focus than work in the 12–13 band. Many candidates probably fall into this category.
12–13	Sound, if simple and superficial, knowledge of plot and characters. Makes assertions without being able to illustrate or develop points. Probably still too dependent on narrative and memorised oddments but there may be a visible attempt to relate these to the question. Can extract one or two relevant points from a set passage.
10–11	Some very basic material but not much sense of understanding or ability to answer the question. The candidate rarely reads the set passage but uses it as a springboard for storytelling and memorised bits and pieces about characters. Very general, unspecific approach. Random, bitty structure. Signs of organisation and relevance should be looked for in case the answer can be considered for a mark in the 12–13 band.
6–9	Marginally more knowledge here than in the 0–5 band. The candidate may have read the text but is probably unable to see beyond the barest bones of the plot or half-remembered notes. Insubstantial; very little relevance. The candidate may have problems with the language and will be unable to express ideas comprehensibly.
0-5	No discernible material. Often very inadequate language. Marks in this section are awarded almost on the basis of quantity: up to 3 for a sentence or two showing a glimpse of knowledge, 4 or 5 where there is also a hint of relevance to the question. It is possible for a candidate to write a whole page demonstrating no knowledge at all (have they read the book?), or only misunderstood background facts or very vague general remarks unrelated to either text or question.

© UCLES 2021 Page 12 of 12